ENMIENDA No. 11	AMENDMENT No. 11
CONVENIO DE DONACION PARA PROYECTO	PROJECT GRANT AGREEMENT
entre el	between the
INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA (INCAP)	INSTITUTE OF NUTRITION OF CENTRAL AMERICA AND PANAMA (INCAP)
y los	and the
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	UNITED STATES OF AMERICA
para el	for the
PROYECTO FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL DEL INCAP	INCAP INSTITUTIONAL STRENGTHENING PROJECT

UNITED STATES AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT

AGENCIA DE LOS ESTADOS UNIDOS PARA EL DESARROLLO INTERNACIONAL

Proyecto No. 596-0169 Project No. 596-0169

4 de septiembre de 1996
September 4, 1996

Enmienda No. 11

de fecha 4 de septiembre de 1996

Proyecto No. 596-0169

Título del Proyecto:
Fortalecimiento Institucional del INCAP

Amendment No. 11

Dated September 4, 1996

Project No. 596-0169

Project Title:
INCAP Institutional Strenghtenining

CONSIDERANDO, que USAID/G-CAP e INCAP suscribieron un Convenio de Donación para Proyecto con fecha 28 de junio de 1991 ("Convenio"), modificado por última vez el 24 de julio de 1996.

WHEREAS, USAID/G-CAP and INCAP entered into a Project Agreement on June 28, 1991 ("Agreement"), last amended on July 24, 1996.

CONSIDERANDO, que USAID/G-CAP desea agregar fondos adicionales para llevar a cabo un componente separado, que se describe en el Anexo I a esta Enmienda No. 11, para el cual INCAP mantendrá libros y registros separados, tal como se describe más adelante;

WHEREAS, USAID/G-CAP wishes to add additional funds for a separate component described in Annex I to this Amendment 11, for which separate books and records will be maintained by INCAP as described below;

POR LO TANTO, USAID/G-CAP e INCAP por este medio convienen en lo siguiente:

NOW, THEREFORE, USAID/G-CAP and INCAP hereby agree as follows:

1. Por este medio, USAID dona una cantidad adicional de SETECIENTOS CINCUENTA MIL DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US$750,000), con lo cual la contribución total de USAID/G-CAP a la fecha asciende a SEIS MILLONES, VEINTITRES MIL TRESCIENTOS SETENTA Y OCHO DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE

1. USAID hereby grants an additional SEVEN HUNDRED FIFTY THOUSAND United States Dollars (US$750,000), making the total USAID/G-CAP contribution to date SIX MILLION TWENTY THREE THOUSAND THREE HUNDRED AND SEVENTY EIGHT UNITED STATES DOLLARS AND SEVENTY SIX CENTS (US$6,023,378.76), ("Grant").

2

AMERICA CON SETENTA Y SEIS CENTAVOS (US$6,023,378.76), ("Donación").

Los fondos adicionales pueden ser utilizados para financiar costos en moneda extranjera y costos en moneda local, de conformidad a los requerimientos de las actividades descritas en el Anexo 1 de esta Enmienda.

The additional funds may be used to finance foreign exchange costs and local currency costs according to the requirement, for supporting the activities described in Annex 1 of this Amendment.

2. Para comprometer los fondos asignados por esta Enmienda, INCAP deberá presentar a USAID para su aprobación un Plan de Trabajo y el presupuesto elaborado conjuntamente con el Ministerio de Salud (MSP) dentro de los treinta siguientes a la firma de esta Enmienda, para llevar a cabo las actividades financiadas por esta Enmienda de acuerdo con los objetivos y lineamientos explicados en el Anexo I a esta Enmienda, "Proyecto de Servicios de Inmunización y Terapia de Rehidratación Oral para la Supervivencia Infantil". La Fecha de Terminación de la Asistencia al Proyecto de esta Enmienda es el 31 de agosto de 1997.

2. To commit funds earmarked herewith, INCAP will submit for USAID's approval within thirty days a workplan and budget elaborated with the Ministry of Health (MOH) to execute the activities funded under this Amendment in accordance with the objectives and guidelines explained in Annex I of this Amendment, "Immunization and Oral Rehydration Therapy Services for Child Survival Project". The Project Asistance Completion Date of this Amendment is August 31, 1997.

Con base en la aprobación escrita de USAID/G-CAP de este plan de trabajo y presupuesto, INCAP mantendrá libros y registros separados para las actividades financiadas a través de la presente Enmienda.

Based on USAID/G-CAP's written approval of this workplan and budget, INCAP will maintain separate books and records for the activities funded under this Amendment.

3. Con excepción de las modificaciones efectuadas por este medio, el Convenio permanecerá vigente, y se aplicará igualmente

3. Except as amended hereby, the Agreement shall remain in full force and effect, and will apply with equal force to all

a todas las actividades financiadas con fondos de la Donación incluyendo aquellas financiadas por esta Enmienda.

activities under the Grant, including those funded by this Amendment.

INSTITUTO DE NUTRICION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA

Dr. Hernán L. Delgado
Director

THE UNITED STATES OF AMERICA

William Stacy Rhodes
Director
USAID/Guatemala-Central American Programs

ANEXO A

Descripción del Proyecto

I. Antecedentes

El objetivo del Proyecto de Servicios de Inmunización y Terapia de Rehidratación Oral para la Supervivencia Infantil es reducir los niveles de morbilidad y mortalidad infantil a causa de enfermedades comunes inmunoprevenibles y enfermedades diarreicas, y reducir la morbilidad y mortalidad relacionadas con IRA en 8 a 10 áreas de salud.

El próposito del Proyecto es apoyar y fortalecer la capacidad del Ministerio de Salud (MSP) para administrar y proveer servicios de supervivencia infantil incluyendo una mayor cobertura de vacunación para niños menores de cinco años (difteria, pertusis, tétano, sarampión, tuberculosis, y polio) y mujeres embarazadas (toxoide tetánico), cobertura de TRO en niños menores de cinco años, y en áreas de salud seleccionadas, cobertura de manejo estandarizado de casos de IRA y enfermedades diarreicas en niños menores de cinco años.

Para apoyar el propósito del Proyecto, éste fue extendido por un año para que el Ministerio de Salud cuente con el tiempo necesario para (1) oficializar el Sistema Gerencial de Información en Salud (SGI/S) y los sistemas administrativos desarrollados a la fecha e incorporarlos al recién iniciado programa de Reforma del Sector Salud y (2) mejorar la efectividad de las actividades de inmunización, IRA y TRO por medio del desarrollo de nuevos enfoques para la entrega de servicios básicos en cuatro áreas de salud. Esta Enmienda también describe los

ANNEX A

Project Description

I. Background

The goal of the Immunization and Oral Rehydration Therapy (ORT) Services for Child Survival Project is to reduce national rates of childhood morbidity and mortality due to common immunopreventable and diarrheal diseases, and to reduce morbidity and mortality related to ARI in 8 to 10 health areas.

The purpose of the Project is to support and strengthen the capacity of the Ministry of Health (MOH) to manage and deliver child survival services including increased immunization coverage for children under five years (diphtheria, pertussis, tetanus, measles, tuberculosis and polio) and pregnant women (tetanus toxoid), ORT coverage in children under five years, and, in selected health areas, coverage of standard case management for ARI and diarrheal disease in children under five years.

In support of the Project purpose, it was extended for one year to allow the MOH sufficient time (1) to officialize the H/MIS and administrative systems developed to date and incorporate them into the newly launched Health Sector Reform program and (2) to improve effectiveness of the immunization, ORT and ARI activities by developing new approaches to basic service delivery in four health areas. This Amendment also describes the results that will be achieved during the final year of the project.

resultados que serán alcanzados durante el último año del proyecto.

Durante los once años de vigencia del Proyecto, USAID proporcionó asistencia técnica al Ministerio de Salud para alcanzar los resultados del Proyecto. En adición a las metas globales del proyecto, la Enmienda No. 4 estableció una serie de resultados, la gran mayoría de los cuales fueron logrados por el Proyecto. Estos incluyen, por ejemplo, el restablecimiento de la cadena fría en un 95% para lograr condiciones óptimas de funcionamiento, el establecimiento de microcentros de computación en cada área de salud, el desarrollo del software del sistema de información, el desarrollo de varios sistemas administrativos, la introducción del manejo estandarizado de casos de IRA, la incorporación al presupuesto del Ministerio de Salud de los costos ordinarios del programa (incluyendo compra de jeringas, vacunas, sales de rehidratación oral, etc.) y la promoción local del programa de inmunización. A pesar de que el Proyecto se llevó a cabo en general según fue diseñado, muchas de las metas del Proyecto no han sido alcanzadas. La información disponible demuestra que a pesar de los logros significativos en los pasados diez años, la capacidad del Ministerio de Salud para proveer servicios básicos de salud para niños es limitada.

Esta enmienda al Proyecto de Fortalecimiento Institucional de INCAP -IISP- (596-0169) esta diseñada para proveer apoyo limitado al Ministerio de Salud Pública para la ejecución de actividades seleccionadas de supervivencia infantil en la región del Altiplano y completar la ejecución del Sistema Gerencial de Información en Salud y mejorar la calidad y utilidad del Plan Operativo Anual del Ministerio de Salud.

Over the eleven year Life of Project (LOP), USAID provided technical assistance to the MOH for the achievement of Project results. In addition to overall Project targets, Amendment Four established a series of inputs, the vast majority of which were met by the Project. These included, for example, restoration of the cold chain to 95% in optimal condition, development of a microcomputer center in each health area, the development of the health information system software, development of various administrative systems, the introduction of ARI standard case management, MOH assumption of many recurrent program costs (including procurement of syringes, vaccines, oral rehydration salts, etc.) and local promotion of the immunization program. Despite the fact that the Project was largely implemented as designed, many of the overall Project targets have not been met. Available data demonstrate that, in spite of significant gains in the past ten years, the MOH's capacity to provide basic health services for children is severely limited.

This amendment to the INCAP Institutional Strengthening Project -IISP- (596-0169) is designed to provide limited support to the Ministry of Health for the implementation of selected child survival activities in the Altiplano region, to complete implementation of the health/management information system and to improve the quality and usefulness of the MOH Annual Operation Plan.

6

II. Objetivos de esta Enmienda

Los objetivos de esta enmienda son:

1. Fortalecer la capacidad del Ministerio de Salud para llevar a cabo actividades de supervivencia infantil en áreas geográficas seleccionadas del país.

2. Fortalecer la capacidad del Ministerio de Salud para concluir la implantación del Sistema Gerencial de Información en Salud (SGI/S) y mejorar la calidad y utilidad del Plan Operativo Anual del MSPAS.

II. Resultados Específicos

Por medio de esta Enmienda se alcanzarán siete resultados específicos. Los resultados y algunos puntos de referencia con los cuales estos pueden ser medidos se describen a continuación. Las metas finales serán propuestas en el plan de trabajo que será aprobado por el Ministerio de Salud y USAID/G-CAP:

Resultado 1 - El Sistema Gerencial de Información en Salud (SGI/S) a nivel central se encuentra en funcionamiento:

- Equipo comprado, software desarrollado/instalado, personal capacitado;
- Red de computación a nivel central que produzca como mínimo los siguientes informes:

II. Objectives of this Amendment

The objectives of the Amendment are:

1. Strengthen the capacity of the Ministry of Health to carry out child survival activities in selected geographical areas of the country.

2. Strengthen the capacity of the Ministry of Health to conclude implementation of the Health/Management information system and to improve quality and usefulness of the MOH Annual Operation Plan.

III. Specific Results

Seven specific results will be achieved through this Amendment. The results and some potential benchmarks that could measure them are described below. The final benchmarks will be proposed in the work plan to be approved by the MOH and USAID/G-CAP:

Result 1: H/MIS at the central level is operational.

- equipment procured, software developed/installed, staff trained
- a computer network at the central level producing at least the following reports:

a) mensuales: cobertura de inmunizaciones (polio, DPT, sarampión, BCG y TT en madres), casos de diarrea tratados con TRO, casos de neumonía tratados en establecimientos de salud, años protección pareja, entre otros;

b) semanales: cólera, dengue, malaria y otras enfermedades infectocontagiosas que deben estar bajo vigilancia universal según lo requerido por reglamentos sanitarios internacionales;

- Sistemas de validación y verificación de la información integrados al SGI/S;
- Información generada por el SGI/S es utilizada en la toma de decisiones y en el monitoreo de las principales intervenciones de salud (cobertura de inmunización, disponibilidad de antibióticos para el tratamiento de neumonía, disponibilidad de SRO en los puntos de entrega de servicios de salud, entre otros);
- Informes mensuales son utilizados por oficiales del Ministerio de Salud para realizar análisis comparativos del estado actual de las principales intervenciones de salud en cada área de salud.

a) monthly reports: immunization coverage (polio, DPT, measles, BCG and TT coverage in mothers) diarrheal cases treated with ORT, pneumonia cases treated at health facilities, couple years of protection, among others.

b) weekly reports: cholera, dengue, malaria and other communicable diseases universally required by international health regulations or diseases under surveillance.

- The information system has built-in data verification and validity checks,
- Data generated by the H/MIS is used for decision-making and monitoring key health interventions (immunization coverage, availability of antibiotics for pheumonia treatment, availability of ORS at health services delivery points, among others)
- Monthly reports used by MOH officials to conduct comparative analysis of current status of key health inteventions in each health area.

8

Resultado 2 - El Sistema Gerencial de Información en Salud en funcionamiento y siendo utilizado en 24 áreas de salud:

- Definición de los principales indicadores para el monitoreo epidemiológico y la gerencia del programa;
- Finalización de los informes (resultados) para los módulos que se describen a continuación y su utilización en la toma de decisiones a nivel de área:
  - módulo de registro de personal
  - módulo de planes operativos anuales
  - módulo de manejo de almacenes
  - módulo de registro de bienes y equipos
  - módulo de egresos,
  - módulo de estadísticas de salud
- Establecimiento y capacitación de un grupo central de apoyo para las áreas de salud;
- Integración al sistema de información de sistemas de verificación y validación;
- Estandarización y mejoramiento de las áreas de salud en el manejo de cada uno de los módulos de SIGLO (Sistema de Información para la

Result 2: H/MIS functioning and being utilized in 24 health areas

- Key indicators for epidemiological monitoring and program management defined
- Reports (outputs/salidas) for the following modules finalized and in use for decision-making purposes at the area level:
  - personnel registry module,
  - Annual operational plan module,
  - Warehouse management module,
  - Property registry module,
  - Expenditures module,
  - Health statistics module
- A central level support-team for health areas established and trained;
- The information system has built-in data verification and validity checks;
- Health areas are standardized/upgraded in each of the aforementioned SIGLO's modules;

9

Gestión Local) anteriormente mencionados;

- Generación y utilización de informes mensuales para propósitos de toma de decisiones a nivel local (centros de salud y puestos de salud).

Resultado 3 - El sistema de información de base comunitaria en 4 áreas de salud (San Marcos, Totonicapán, Quetzaltenango y Sololá) se ha diseñado y probado:

- Conjuntamente con el coordinador del SGI/S del MSP, un representante del programa de reforma del sector salud, OPS, UNICEF y otros actores clave designados por las autoridades del MSP, se concluye el diseño del sistema de información de base comunitaria y se integra al SGI/S (Diciembre 1996);

- Se concluye y se evalua la prueba piloto del sistema de información de base comunitaria en 4 áreas de salud (San Marcos, Totonicapán, Sololá y Quetzaltenango) (Enero - Agosto 1997).

Resultado 4 - Desarrollo de una metodología para el mejoramiento de la calidad y utilidad del Plan Operativo Anual (POA) del MSP:

- Establecimiento de las metodologías para incluir las

- Monthly reports generated and used for decision-making purposes at the local level (health centers and health posts).

Result 3: Community-based Information System designed and tested in 4 health areas (San Marcos, Totonicapán, Quetzaltenango and Solola)

- In conjunction with the MOH's official H\MIS coordinator, a representative of the health sector reform, PAHO, UNICEF and other key players designated by MOH authorities, the ongoing design work for a community-based information system is finalized and integrated into the MOH's H\MIS. (December, 1996);

- The community-based information system is pilot tested and evaluated in 4 health areas (San Marcos, Totonicapán, Sololá and Quetzaltenango. (January - August 1997)

Result 4: Methodology developed to improve the quality and usefulness of the MOH Annual Operation Plan (AOP)

- Methodology established to include health centers and

prioridades identificadas por los centros y puestos de salud en el Plan Operativo Anual;

- Prueba y evaluación de la nueva metodología, con insumos del distrito, en las cuatro áreas de salud.

Resultado 5 - Establecimiento de programas horizontales de vacunación en cuatro áreas de salud (San Marcos, Totonicapán, Quetzaltenango y Sololá):

- Mejoramiento de la cobertura de inmunización de niños y madres en las cuatro áreas de salud apoyadas por el proyecto;
- Actualización sistemática del inventario de cadena fría en las áreas mencionadas. Se toman medidas preventivas y correctivas para mantener la cadena fría funcionando en por lo menos un 95% de su capacidad;
- Funcionamiento de un programa horizontal de vacunaciones para niños y madres en cada área de salud;
- Monitoreo de la cobertura de inmunización a nivel local por medio del uso de instrumentos desarrollados por el MSP y Clapp and Mayne;
- Medición de los datos de cobertura de la ENSMI 1995

health posts priorities in the AOP;

- Pilot test and evaluate the new methodology with community input in four health areas

Result 5: Horizontal immunization program established in 4 health areas (San Marcos, Totonicapán, Quetzaltenango and Sololá)

- Immunization coverage of children and mothers is improved in the four health areas supported by the project;
- The cold chain's inventory in the aforementioned health areas systematically updated. Preventive and corrective measures are taken to maintain the cold chain functioning at least 95% of its capacity;
- Each health area has a functioning-horizontal program of immunization for children and mothers;
- Immunization coverage at the local level is monitored using the program monitoring instruments developed by Clapp and Mayne;
- 1995 DHS coverage data (base-line) is measured

11

(linea basal) contra datos de la encuesta por conglomerados (1997) para evaluar el incremento en la cobertura.

against cluster survey data (1997) to evaluate increases in coverage.

Resultado 6 - Los programas de distribución y promoción de sales de rehidratación oral están funcionando en cuatro áreas de salud (San Marcos, Quetzaltenango, Totonicapán y Sololá):

- Diseño del sistema de logística de sales de rehidratación oral a nivel nacional para LAPROMED/MSPAS;
- Capacitación del oficial a cargo de logística de las sales de rehidratación oral del Ministerio de Salud en administración de logística;
- Abastecimiento continuo de sales de rehidratación oral a los centros/puestos de salud y promotores comunitarios;
- Realización de actividades de promoción, información y educación por el personal de salud local.

Result 6: ORS distribution and promotion programs functioning in 4 health areas (San Marcos, Quetzaltenango, Totonicapán and Sololá)

- National level ORS logistics system designed for LAPROMED-MOH;
- The MOH's official in charge of ORS logistics trained in logistics management;
- Health centers/posts and community health promoters have continuous supply of ORS;
- Local health personnel lead promotion, information and education activities.

Resultado 7 - Mejoramiento de la entrega de servicios integrados de salud en cuatro áreas de salud:

- Se ha concluido la capacitación en manejo estandarizado de casos y el personal institucional se encuentra aplicando este enfoque (hospitales, centros y puestos de salud);

Result 7: Integrated health service delivery improved in 4 health areas

- Standard case management training completed and applied by institutional personnel (hospitals, centers, and posts);

12

- Se mejoran las habilidades del personal en el MEC: reconocimiento de casos de neumonía en base a frecuencia respiratoria, retracción costal, o estridor cuando el niño está en calma, reconocimiento y tratamiento adecuado de la deshidratación;

- Se desarrollan sistemas de apoyo para el personal comunitario (supervisión, capacitación, etc);

- Se establecen programas de movilización social y de promoción de salud para mejorar las prácticas en el hogar para el manejo de IRA, diarrea, lactancia materna e inmunizaciones;

- Se promueve la lactancia materna y las prácticas adecuadas de destete;

- Improved skills of institutional personnel in SCM: recognition of pneumonia based on fast breathing, chest indrawing, or stridor when the child is calm, recognition of dehydration syntoms and proper treatment;

- Support systems for community health personnel developed (supervision, training, etc.);

- Social mobilization and health promotion programs in immunizations, ARI, diarrhea and breastfeeding are established in order to improve household health practices;

- Promotion of exclusive breastfeeding and appropriate weaning practices.

V. Componentes del Proyecto

A. Inmunizaciones: el MSP con apoyo de USAID/G-CAP y otros donantes ha mejorado, a nivel nacional, la cobertura de las inmunizaciones. En 1987 la cobertura de mujeres embarazadas con dos dosis de toxoide tetánico fue de 13.7%. En 1995 la cobertura se había incrementado a 54.9 % (con solo una dosis), y el porcentaje de niños menores de 1 año completamente vacunados aumentó substancialmente entre 1987 y 1995, de 24.7 a 42.5%. El MSP con apoyo de USAID/G-CAP rehabilitó la cadena fría a nivel nacional entre 1992 y

IV. Project Components

A. Immunizations: the MOH with support from USAID/G-CAP and other donors has improved immunization coverage nationwide. In 1987 the coverage of pregnant women with two doses of tetanus toxoid was 13.7%. By 1995 it increases to 54.9% (only one dose) the percent of fully immunized children under one year of age substantially increases between 1987 y 1995, from 24.7 to 42.5%. The MOH, with support from USAID/G-CAP rehabilitated the national cold chain in 1992 - 1994, by 1994, after a vast investment of resources,

1994; en 1994, después de una considerable inversión de recursos, cerca del 95% de la cadena fría estaba en condiciones óptimas.

Guatemala enfrenta el gran reto de incrementar la cobertura de inmunizaciones en niños y mujeres embarazadas. Uno de los retos más importantes será establecer un programa horizontal de inmunizaciones y depender menos de las campañas nacionales. A nivel nacional éste es uno de los programas que permanece como un programa vertical lo cual limita su desarrollo a nivel local. Otro reto importante es mantener la cadena fría en óptimas condiciones de trabajo.

B. Integración de intervenciones relacionadas con IRAs y enfermedades diarreicas: muchos esfuerzos se han realizado hacia la integración de las intervenciones de supervivencia infantil. El personal de 10 áreas de salud recibió capacitación en el manejo estandarizado de casos. Las sesiones de capacitación incluyeron el desarrollo de habilidades clínicas así como el manejo administrativo de servicios integrados. Al final del segundo trimestre de 1996 Guatemala tendrá 4,568 proveedores de salud, en 10 áreas, capacitados en el manejo estandarizado de casos.

C. Sistema Gerencial de Información en Salud -SGI/S-: el MSP con apoyo de USAID/G-CAP y otros donantes ha desarrollado el SGI/S, el cual da mayor énfasis al nivel local. El software SIGLO (Sistema de Información para la Gestión Local), se encuentra instalado en las 27 áreas de salud de Guatemala. Cada área se encuentra en una etapa diferente de desarrollo, pero la estandarización es factible con el apoyo que

about 95% of the cold chain was in optimal conditions.

Guatemala faces a huge challenge to increase immunization coverage in children and pregnant women, one of the biggest challenges will be to establish an horizontal immunization program while reducing reliance on national campaigns, at the national level this program remains as one of the vertical programs which limits its development at the local level. Another important challenge is to maintain the cold chain in optimal working conditions.

B. Integration of Diarrheal Diseases and ARI Interventions: several efforts have been made towards integration of child survival interventions, health personnel of 10 health areas received trainning in standard case management. Training session included development of clinical skills as well as management (administration) of integrated services. By the end of the second quarter of 1996 Guatemala had 4,568 health providers, located in 10 health areas, trained in standard case management.

C. Health Management Information System -H/MIS-: the MOH with support from USAID/G-CAP and other donors has developed the H/MIS, the system has been developed with special emphasis at the local level, the software SIGLO (Sistema de Información para la Gestión Local) is installed in all 27 Guatemalan health areas, each area is in a different stage of development but standardization will be feasible

las altas autoridades del MSP están brindando a los técnicos a cargo de la institucionalización del SGI/S.

Los datos producidos por el SGI/S serán esenciales para la toma de decisiones a nivel local y central del MSP y será un instrumento valioso para guiar el proceso de Reforma del Sector Salud y monitorear las intervenciones técnicas propuestas dentro de la reforma.

D. Sistemas Administrativos Mejorados (SAM): Desde 1992 USAID/G-CAP ha brindado apoyo al MSP para el desarrollo y ejecución del Plan Operativo Anual. El POA ya no es simplemente una recopilación de los presupuestos de las áreas de salud, sino que para 1995 relaciona las actividades con el presupuesto. El MSP tiene el reto, para un futuro próximo, de mejorar e incluir en el POA las necesidades y prioridades a nivel de distrito (centros y puestos de salud) lo cual ayudará a apoyar y facilitar dichas iniciativas locales.

IV. Ejecución

El MSP tendrá la responsabilidad general de la ejecución de todas las actividades del proyecto, con base en un plan de trabajo que será preparado conjuntamente entre el MSP y el INCAP. USAID/G-CAP aprobará el plan e INCAP coordinará con el MSP todos los aspectos de planificación, ejecución y monitoreo. Asimismo, INCAP será responsable de la adquisición con fondos de donación del equipo y suministros necesarios, y de la coordinación de la asistencia técnica requerida para lograr los resultados deseados.

with the support that MOH high level authorities are providing to the MOH technicians in charge of institutionalization of H/MIS.

The data produced by the H/MIS will be essential for decision-making at the local and central levels of the MOH. For the Health Sector Reform the H/MIS will be a valuable tool to guide its process and monitor the technical interventions proposed under the reform.

D. Improved Administrative Systems (Sistemas Administrativos Mejorados SAM): Since 1992 USAID/G-CAP has provided support to the MOH to develop and implement the Annual Operational Plan (Plan Operativo Anual -POA-), nowdays the POA is not any longer a simple compilation of health area budgets, the 1995 POA relates activities with budget. The MOH has the challenge for the near future to improve the POAs and include into them the local level (health centers and posts) needs and priorities and support/facilitate local initiatives.

V. Implementation Arrangements

The MOH will have overall responsibility for the implementation of all Project activities, based on a work plan that will be prepared jointly between by MOH and INCAP, USAID/G-CAP will approve the plan. INCAP will support/coordinate with the MOH in all aspects of project planning, monitoring and implementation. Likewise, INCAP will be responsible for the procurement of all necessary equipment and commodities with Grant funds, as well as coordination of the technical assistance required to achieve the desired project results.

VI. Informes

INCAP presentará un informe de progreso (3 copias en español y 3 copias en inglés) a USAID/G-CAP y al Ministerio de Salud a finales de febrero de 1997. El informe final (3 copias en español y 3 copias en inglés) deberá presentarse a USAID/G-CAP y el MSP el 31 de agosto de 1997.

VI. Reports

INCAP will submit a progress report (3 copies in Spanish and 3 copies in English) to USAID/G-CAP and the MOH at the end of February, 1997. The final report (3 copies in Spanish and 3 copies in English) will be submitted to USAID/G-CAP and the MOH on August 31, 1997.

u:\pdmpub\docs\child.geg

TABLE No. 1
(CUADRO NO.1)

Project Amendment No. 11
(Enmienda de Proyecto No 11)
Annex I (Anexo I)

INCAP INSTITUTIONAL STRENGTHENING PROJECT No. 596-0169, USAID /G-CAP
(PROYECTO DE FORTALECIMIENTO INSTITUCIONAL INCAP, No. 596-0169 , USAID/G-CAP)

LINE ITEM (RENGLON)	Revised LOP (Presupuesto Revisado Vida del Proyecto) Pil 49	Amount Obligated/ Deobligated (Monto Obligado/ Deobligado)	This Amendment (Esta Enmienda)	New Total US$ Obligated (Nuevo Total US$ Obligado)
1. Strategic planning and Management (Plan de Estrategia y Administración)	871,408.00	871,408.00		871,408.00
2 Technical Sttrengthening and Technology Transfer (Soporte Técnico y Transferencia de Tecnología)	2,268,191.00	2,268,191.00		2,268,191.00
Vitamin A (Vitamina A)	418,100.00	418,100.00		418,100.00
3. Financial Resource Developmnet (Desarrollo de Recursos Financieros)	559,249.00	559,249.00		559,249.00
4. Audits (Auditorías)	83,381.00	83,381.00		83,381.00
Evaluations (Evaluaciones)	101,209.00	101,209.00		101,209.00
5. Administrative Support (Apoyo Administrativo)	98,462.00	98,462.00		98,462.00
6. Contingencies (Imprevistos)	0.00	0.00		0.00
Sub - Total Authorized US$ (Sub - Total Autorizado US$)	4,400,000.00	4,400,000.00		4,400,000.00
Add - Ons (Enmiendas)				
520.0000.60	126,200.76	126,200.76		126,200.76
520-0357.2	200,000.00	200,000.00		200,000.00
520-0399.00	47,178.00	47,178.00		47,178.00
596-0169.10	200,000.00	200,000.00		200,000.00
520-0399.0	300,000.00	300,000.00		300,000.00
520-0339.10 Morgage	1,126,621.24		750,000.00	750,000.00
Sub - Total Add - Ons US$	2,000,000.00	873,378.76	750,000.00	1,623,378.76
TOTAL US $	6,400,000.00	5,273,378.76	750,000.00	6,023,378.76